

**DESSO**

The Floor is Yours

alfombras *industriales* personalizadas



DISEÑO CREATIVO, EJECUCIÓN IMPECABLE

**GUIA DE INSTALACION DE  
ALFOMBRAS**



# Instalación de alfombras DESSO®

La vida de una alfombra está gobernada por muchos factores, comenzando por el proceso de selección que debe tener en cuenta tanto estética como consideraciones en su rendimiento. Sin embargo, el proceso de instalación es de vital importancia para un óptimo rendimiento de la alfombra.

Los siguientes procedimientos de instalación son una guía para una correcta instalación de las alfombras Desso, y deben seguirse en todo momento.

## Preparación

### Condiciones del lugar

Las siguientes condiciones en el interior del edificio, son fundamentales para una correcta instalación:

1. La temperatura del suelo debe estar entre 59°F /15°C and 65°F/20°C. La temperatura de la habitación debe estar en 59°F/15°C como mínimo.
2. Con el método standard de medición CM, el contenido húmedo de un piso de concreto no debe exceder del 3%. Utilizando el método alternativo de medición Protimeter, el contenido de humedad no debe exceder el 5%. La humedad en la habitación debe permanecer por debajo del 60%.
3. 3. Para una instalación con pegamento directo, la alcalinidad o pH en una losa de concreto debe ser entre 5 y 9. Si el pH está fuera de este rango, suspender y no continuar con la instalación. Medidas correctivas serán necesarias.
4. 4. Los pisos de concreto nuevos, por lo general demoran en secar de 90-120 días. Por favor, tenga en cuenta que el contra piso donde se va a colocar la alfombra, debe estar seco, limpio, plano y libre de grasa. Un sobre piso de cemento-madera, necesita de un buen aislamiento. Todo desperdicio o exceso de polvo se debe limpiar cuidadosamente antes de aplicar la pintura base.
5. 5. En las estaciones frías y húmedas, antes de la instalación, la alfombra debe aclimatarse durante al menos 24 horas en los alrededores donde se va a colocar.
6. 6. Para las habitaciones con sistemas de calefacción en el suelo, la técnica que se aplica es de adhesión completa. La temperatura de aislamiento debe ser reducida 24 horas antes de la instalación. El sistema de calefacción puede conectarse en forma progresiva 48 horas después de la instalación. Durante el invierno, la temperatura del piso tiene que ser reducida a un nivel entre 59°F/15°C y 63°F/17°C.

### Recorte de orillos y sellado de bordes

En la mayoría de los casos, tendrá que recortar los orillos de la alfombra por uno o ambos lados. Si este es el caso, asegúrese de sellar el borde correctamente con una pintura base. Al colocar las dos extensiones juntas, la distancia entre los hilos no debe exceder de 1/8" o de 0.3 cm, o resultarán costuras antiestéticas.

### Herramientas adecuadas

- Herramienta para soporte
- Pinza sujetadora de extensión
- Mini-pinza sujetadora de extensión
- Pistola para clavos
- Línea de clavos

## Pautas generales

La colocación de una alfombra con diseños requiere mucho más atención y tiempo que una regular. Un buen plano que muestre las correctas combinaciones y longitudes repetidas de patrón, es un componente esencial para la colocación de una alfombra con diseños.

### Cambio de patrón (salida)

Pocos cambios de patrón, se deben tener en cuenta. No siempre los cambios de patrón suelen ocurrir durante el proceso de producción, sino también como resultado de encogimiento bajo cambiantes condiciones atmosféricas (por ejemplo durante el transporte). Cualquier cambio de patrón, así sea pequeño, tendrá que ser corregido durante la colocación de la alfombra. La extensión hacia cualquier cambio de patrón es visible en la práctica, dependiendo mayormente del tamaño del área, el diseño, el color, y las correcciones requeridas para la colocación.

### Cambio de patrón entre piezas de una misma producción

Un cambio de patrón o diseño puede realizarse dentro de una producción. Para una longitud repetida de patrón entre  $>0''/0$  cm y  $<4''/10$  cm, la desviación máxima es del 2% de la repetición del diseño o patrón. Para la longitud repetida de diseño o patrón entre los  $>4''/10$  cm y  $<40''/100$  cm, la desviación máxima es del 1% de la repetición del patrón. Para la desviación máxima para cualquier longitud repetida del diseño o patrón por encima de  $40''/100$  cm, favor contactar a su representante de ventas local.

### Curvaturas

Z-bowing es una definición que indica desviación de la perpendicularidad. Los bordes de las secciones de banda no se encuentran en una línea. En este caso la desviación máxima permitida es de  $1.2''/3$  cm sobre  $400$  cm / $13'1.5''$  de ancho. S-bowing es definido como la inclinación en la relación a una línea recta en la sección de banda. En este caso, es también aplicable una desviación máxima de  $1.2''/3$  cm sobre  $400$  cm/ $13'1.5''$  de ancho.

## Estiramiento

El método de estiramiento con el estirador de alfombras, es la técnica más antigua de estiramiento de alfombras. Este método tiene ventajas en otras técnicas de colocación de alfombras, tales como:

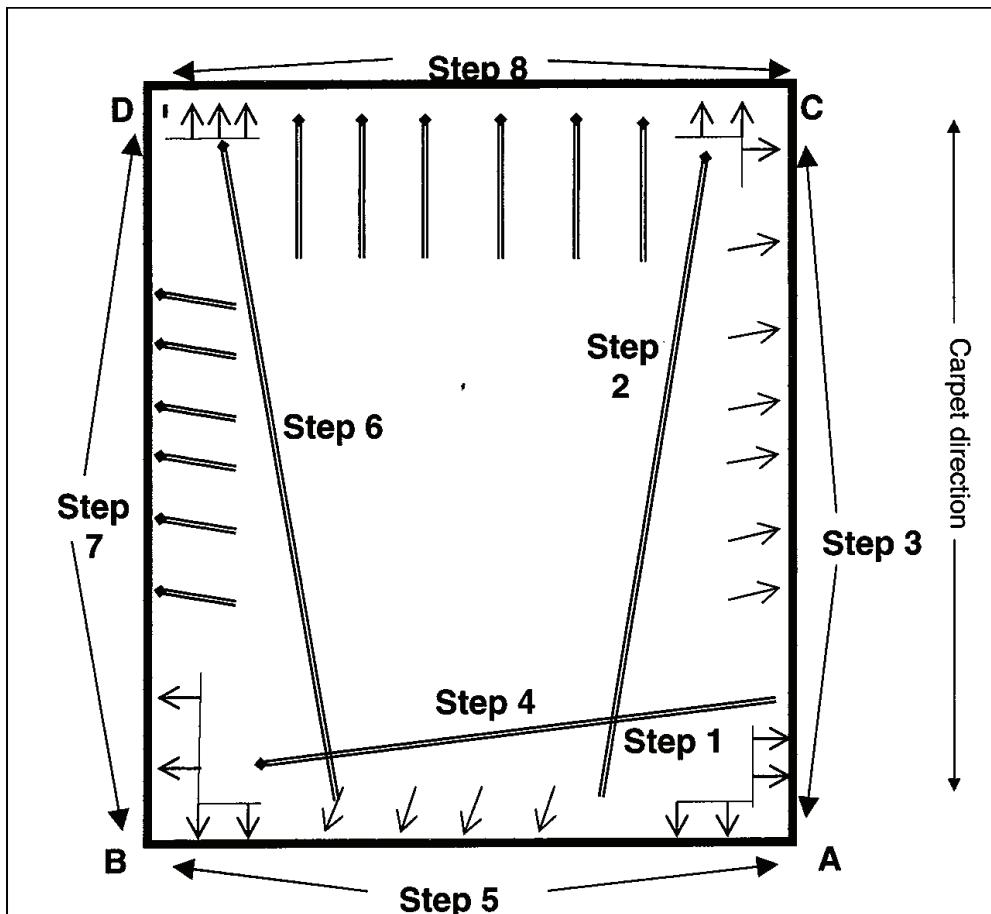
- Mayor comodidad al caminar
- Mejor aislamiento térmico y acústico
- Eliminación y reemplazo se pueden hacer fácilmente
- La vida útil de la cubierta del suelo puede ser mejorada mediante el uso de una capa interior
- Por lo general, ciertas preparaciones para la nivelación del piso pueden omitirse

Sin embargo, la técnica de estiramiento demora más tiempo que la del encolado, debido a la preparación requerida.

El primer paso es secar el área a ser alfombrada. Cuando se utilizan múltiples extensiones, instale la más grande primero usando la línea de clavos para que los patrones queden bien cuadrados en el área. Instale la primera extensión, y luego la segunda, y así sucesivamente.

Colocar un pedazo de alfombra entre la parte posterior de la misma y la pared para prevenir daños en la pared. Estire la alfombra siguiendo los ejemplos y secuencias previstos debajo.

La alfombra que está unida a la pared, debe contar con la función de tensión al máximo. Empiece estirando la alfombra desde una esquina con firmeza. Ahora, use las pinzas sujetadoras para estirar la alfombra completamente. Posicione la parte posterior de la alfombra en la esquina donde se empezó y estírela hacia la esquina opuesta.



Utilice un buen cortador de bordes sobre las áreas donde termina la alfombra y comienza una superficie de piso diferente. Un cortador de bordes ayudará a prevenir daños y bordes deshilachados.

### Estiramiento usando cinta de costura adhesiva

Nosotros recomendamos una cinta de costura adhesiva de bajo perfil. Como usted está haciendo la costura, use un rodillo liso para asegurarse que el plástico térmico de la cinta de costura penetre en la parte posterior de la alfombra a fin de hacer una costura estable. Utilice una pintura selladora para sellar los bordes de la costura después de cortar los orillos.

### Estiramiento usando tractor estrella

Cuando se usa un tractor estrella, asegúrese que el calor del hierro y el tractor estén en la temperatura correcta a fin de evitar que los hilos se enrosquen. El uso de un tractor estrella no es recomendado por Desso.



## Pegamento directo

Una vez que la alfombra ya está colocada, seca y aclimatada, utilice las líneas de clavos por cada patrón. Usando una rodillera, alinear los patrones lo más cerca posible de la línea de clavos. Esto le permite visualmente saber como tendrá que trasladar la alfombra antes de aplicar cualquier adhesivo.

Despliegue la mitad de la primera manga y la mitad de la segunda. Pegar el área usando una paleta "U" de 1/8" x 1/8" o 0.3 x 0.3 x 0.3 cm. Coloque las mangas de regreso. Arme las líneas de control y mediante el uso de pinzas o mini-pinzas sujetadoras de clavos, alinear los patrones hacia las líneas de control. Puede ser que tenga que utilizar la pistola para clavos para mantenerlas en su lugar hasta que el adhesivo actúe.

### Costuras

Las costuras deben ser selladas directamente por debajo con un pegamento sellador. Aplique el sellador de costura a 1/8 de distancia del borde de la primera costura. Enrollar la segunda costura a la primera. Esto sellará los dos bordes para evitar que se deshilache.

## Pegamento doble

Antes de comenzar la instalación, siempre lea las instrucciones suministradas con el adhesivo en lo que se refiere a las condiciones del lugar (temperatura y humedad), el tipo de aplicador de adhesivo requerido, así como el tipo correcto de adhesivo y la cantidad a ser usada.

### Instalando la alfombra

Una vez que la alfombra se ha secado y aclimatado, utilizar las líneas de control por cada patrón. Usando una rodillera, alinear los patrones lo más cerca posible a la línea de control. Esto le permitirá visualmente saber como tendrá que trasladar la alfombra antes de aplicar cualquier adhesivo.

Despliegue la mitad de la primera manga y la mitad de la segunda. Pegar el área. Coloque las mangas de regreso. Arme las líneas de control y mediante el uso de pinzas o mini-pinzas sujetadoras de clavos, alinear los patrones hacia las líneas de control. Puede ser que tenga que utilizar la pistola para clavos para mantenerlas en su lugar hasta que el adhesivo actúe.



La alfombra necesita ser rolada con un rodillo, de peso máximo de 36 libras o 16 kilos. No debe haber tráfico de pie o tráfico móvil pesado sobre la alfombra por un periodo mínimo de 24 horas.

## Pegamento doble de costuras

Es requerido usar una cinta de costura con doble pegamento para asegurar la estabilidad de la costura.

## Instalación en escaleras

La alfombra debe ser instalada a modo que la dirección del pelo se dirija hacia dentro de la escalera. Esto asegurará que la alfombra luzca mejor ya que el tráfico de pie se dirige en la misma dirección del pelo. Nunca posicione las costuras a través de los filos de la escalera, a menos que la instalación de los filos protectores sean de plástico o aluminio.

## Paneles de tejido a planificar

Muchas veces estos paneles de tejido a planificar, se refieren a Electrónica Jacquard o E. J., la tecnología de los paneles de tejido a planificar ha cambiado la forma de los bordes, y los campos externos son todos tejidos juntos para ajustarse al espacio. Los instaladores calificados son capaces de tomar 2 rollos de alfombra y coserlos juntos en una costura, lo contrario a coser juntos el tapiz, el borde, campos externos y acabados, como un rompecabezas.

El paquete de instalación incluye:

- Rollos etiquetados
- Hoja de control
- Diagramas de costura
- Diagrama de producción para cada rollo
- Impresiones de toda el área

## Instalación

Extender todos los paneles para asegurar que todos estén bien alineados. Asegúrese de revisar las columnas, luminarias, sofás y paredes divisorias mientras está colocando la alfombra a fin de asegurarse que estas áreas están alineadas. Esto le brindará la oportunidad de hacer ajustes previo a aplicar cualquier adhesivo.

No pegar cualquier alfombra si esta no coincide. Si usted tiene algo que no combina, suspender la instalación y llamar al Servicio de Soporte de Desso inmediatamente.

## Después de la instalación: protección de la alfombra

Durante los trabajos de construcción, la alfombra debe estar protegida del tráfico pesado y polvo de construcción con protectores o paneles especiales de construcción antimanchas tales como papel kraft o cartones protectores o sábanas de alfombras, especiales como Easydek.

Es esencial que el adhesivo de la alfombra esté seco antes que la protección sea aplicada. Asegúrese en tomar en cuenta que el tiempo de secado sea como mínimo de 24 horas – pero preferentemente 48 horas - y siempre siga las instrucciones provistas por el fabricante del pegamento. La colocación de sábanas protectoras sobre la alfombra antes que el adhesivo se seque, puede causar excesiva humedad, causando como consecuencia el deterioro del pelo y daños irreparables.

## Notes

- Cuando use el adhesivo, nunca corte la alfombra que ya ha sido encolada por la parte de atrás. Cuando se realizan recortes, los adhesivos serán removidos también de las zonas críticas.
- Cuando instale alfombras usando alguno de los métodos arriba mencionados, asegúrese que el pelo esté parado y recto y que ningún pelo penetre dentro de la costura.

# Información de contacto

## Headquarters

### Headquarters Desso

Taxandriaweg 15  
5142 PA Waalwijk  
The Netherlands

T: +31 (0)416 684 100  
F: +31 (0)416 335 955  
www.desso.com

## Showrooms

### Belgium

Robert Ramlotstraat 89  
9200 Dendermonde

T: +32 522 62 480  
F: +32 522 62 489  
service-be@desso.com

### France

Parc du pont de Flandre  
11 Rue de Cambrai  
F-75 019 Paris  
France

T: +33 155 26 39 39  
F: +33 155 26 39 40  
service-fr@desso.com

### Middle East

Sultan Ali Al - Owais Building  
SATWA  
PO Box 24310  
Dubai

T: +971 439 859 00  
F: +971 439 859 08  
service-me@desso.com

## Oficinas de venta y distribuidores

(para conocer la dirección exacta de nuestras oficinas en todo el mundo, visite [www.desso.com](http://www.desso.com))

### Albania, Croatia & Balkens

T: +385 1615 55 50  
service-hr@desso.com

### Asia

T: +31 416 684 229  
service-asia@desso.com

### Argentina

T: +54 (911) 6908 0081  
service-latam@desso.com

### Austria

T: +43 1 716 44-0  
office@ambiente-textil.at

### Australia

T: +617 3881 1777  
sales@gibbongroup.com.au

### Belgium & Luxemburg

T: +32 522 62 480  
service-be@desso.com

### Brazil

T: +55 11 9600 3864  
service-br@desso.com

### Bulgaria

T: +48 660 490 160  
service-bg@desso.com

### Central America/Andean/ Carribean

T: +57 1 618 0537  
service-latam@desso.com

### China (Southern)

M: +86 13 801 884 918  
service-china@desso.com

### China (Northern)

M: +86 13 501 064 621  
service-china@desso.com

### Colombia

T: +57 (0)1618 0537  
service-co@desso.com

### Czech Republic

T: +42 0774 993 723  
service-cz@desso.com

### Denmark

T: +45 383 231 55  
service-dk@desso.com

### Finland

T: +358(0) 10 6665 170  
service-fi@desso.com

### France

T: +33 155 26 39 39  
service-fr@desso.com

### Germany

T: +49 6122 58 73 410  
service-de@desso.com

### Hungary

T: +36 1 250 1420  
service-hu@desso.com

### Netherlands

Taxandriaweg 15  
5142 PA Waalwijk  
The Netherlands

T: +31 (0)416 684 100  
F: +31 (0)416 335 955  
info@desso.com

### Poland

Plac Piłsudskiego 2  
00-073 Warszawa

T: +48 22 331 32 22  
F: +48 22 331 32 23  
service-pl@desso.com

### Russia

Pokrovka Street 33/22  
Office 418  
Moscow 105062

T: +7 495 225 9408  
F: +7 495 225 9409  
service-ru@desso.com

### Spain

Torre de Valencia  
C/ O'donnell, 4 - 1ra. Planta - Of. 19 -20  
28009 Madrid

T: +34 914361805  
F: +34 914314678  
service-es@desso.com

### United Kingdom

23-25 Great Sutton Street  
London EC1V 0DN  
United Kingdom

T: +44 20 7324 5500  
F: +44 20 7324 5510  
service-uk@desso.com

### Slovakia

T: +42 0774 993 723  
service-sk@desso.com

### South Africa

T: +31 416 684 125  
info@desso.co.za

### Spain

T: +34 91436 1805  
service-es@desso.com

### Sweden/Finland

T: +46 853 188 052  
support@ardbogolv.se

### Switzerland

T: +41 55 645 21 11  
service-ch@Desso.com

### The Netherlands

T: +31 416 684 130  
service-nl@desso.com

### Turkey

T: +90 212 287 61 58  
service-tr@desso.com

### United Kingdom

T: +44 1235 554 848  
service-uk@desso.com

### USA

T: +1 203 202 7650  
service-us@desso.com

**DESSO**

The Floor is Yours

